CHLADNIČKA - MRAZNIČKA

NÁVOD K OBSLUZE

PHILCO

Famous for Quality the World Over

PCNI 310 CW
PCNI 310 CX

Vážený zákazníku,
Děkujeme, že jste si koupili výrobek značky PHILCO. Aby mohl váš spotřebič sloužit dobře, přečtěte si všechny pokyny uvedené v tomto návodu k obsluze.

Copyright © 2026, Fast ČR, a. s.
Revize 04/2026

OBSAH

ČÁST 1: BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE 2

ČÁST 2: INSTALAČNÍ POKYNY 13
Před prvním použitím 13
Schéma požadavků na prostor 13
Připojení spotřebiče k elektrické síti 14
Teplota okolí 14
Změna směru otevírání dvířek (volitelné) 15
Vyrovnávací nožičky spotřebiče 18
Výměna žárovky osvětlení 18
Přemístění spotřebiče 18
Tipy na úsporu energie 18

ČÁST 3: PŘEHLED PRODUKTU 19
Jednotlivé části a jejich funkce 19

ČÁST 4: PROVOZNÍ POKYNY 20
Použití a funkce spotřebiče 20
Skladování potravin 22

ČÁST 5: ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ 23
Odmrazování 24

ČÁST 6: ODSTRANĚNÍ MOŽNÝCH PROBLÉMŮ 26

ČÁST 7: INFORMAČNÍ LIST 28

CE Tento spotřebič byl testován v souladu se směrnicemi platnými v Evropské unii.
Tento spotřebič vyhovuje příslušným bezpečnostním předpisům pro elektrické spotřebiče platné v Evropské unii.

Copyright © 2026, Fast ČR, a. s.

Revize 04/2026

ČÁST 1: BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

V ZÁJMU VAŠÍ BEZPEČNOSTI A ZABEZPEČENÍ SPRÁVNÉHO POUŽÍVÁNÍ SI PŘED INSTALACÍ A PRVNÍM POUŽITÍM SPOTŘEBIČE POZORNĚ PŘEČTĚTE TENTO NÁVOD K OBSLUZE VČETNĚ RAD A UPOZORNĚNÍ. ABY SE PŘEDEŠLO ZBYTEČNÝM CHYBÁM A NEHODÁM, JE DŮLEŽITÉ ZAJISTIT, ABY SE VŠECHNY OSOBY POUŽÍVAJÍCÍ SPOTŘEBIČ DŮKLADNĚ SEZNÁMILY S JEHO PROVOZEM A BEZPEČNOSTNÍMI FUNKCEMI. USCHOVEJTE SI TYTO POKYNY A UJISTĚTE SE, ZDA ZŮSTANOU SE SPOTŘEBIČEM, POKUD JEJ PŘEMÍSTÍTE NEBO PRODÁTE, ABY KAŽDÝ, KDO JEJ POUŽÍVÁ, BYL BĚHEM JEHO ŽIVOTNOSTI ŘÁDNĚ INFORMOVÁN O POUŽÍVÁNÍ SPOTŘEBIČE A BEZPEČNOSTI. PRO BEZPEČNOST ŽIVOTA A MAJETKU DODRŽUJTE BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ UVEDENÁ V TĚCHTO UŽIVATELSKÝCH POKYNECH, PROTOŽE VÝROBCE NEODPOVÍDÁ ZA ŠKODY ZPŮSOBENÉ OPOMENUTÍM.

BEZPEČNOST DĚTÍ A ZRANITELNÝCH OSOB

- TENTO SPOTŘEBIČ MOHOU POUŽÍVAT DĚTI VE VĚKU OD 8 LET A STARŠÍ A OSOBY SE SNÍŽENÝMI FYZICKÝMI, SMYSLOVÝMI NEBO DUŠEVNÍMI SCHOPNOSTMI NEBO S NEDOSTATKEM ZKUŠENOSTÍ A VĚDOMOSTÍ, POKUD BYLY POD DOHLEDEM NEBO BYLY POUČENY O POUŽÍVÁNÍ SPOTŘEBIČE BEZPEČNÝM ZPŮSOBEM A ROZUMĚLY SOUVISEJÍCÍM NEBEZPEČÍM.
- DĚTI VE VĚKU OD 3 DO 8 LET MOHOU DO TOHOTO SPOTŘEBIČE VKLÁDAT A VYJÍMAT Z NĚJ POLOŽKY.

Copyright © 2026, Fast ČR, a. s.

- DĚTI BY MĚLY BÝT POD DOZOREM, ABY BYLO ZAJIŠTĚNO, ŽE SI SE SPOTŘEBIČEM NEBUDOU HRÁT.
- ČIŠTĚNÍ A UŽIVATELSKOU ÚDRŽBU NESMÍ PROVÁDĚT DĚTI, POKUD NEJSOU STARŠÍ 8 LET A NEJSOU POD DOZOREM.
- VŠECHNY OBALY UCHOVÁVEJTE MIMO DOSAH DĚTÍ. HROZÍ RIZIKO UDUŠENÍ.
- POKUD SPOTŘEBIČ LIKVIDUJETE, VYTÁHNĚTE ZÁSTRČKU Z ELEKTRICKÉ ZÁSUVKY, PŘEŘÍZNĚTE PŘIPOJOVACÍ KABEL (CO NEJBLÍŽE KE SPOTŘEBIČI) A ODSTRAŇTE DVÍŘKA, ABYSTE ZABRÁNILI HRAJÍCÍM SI DĚTEM SE DO SPOTŘEBIČE ZAVŘÍT NEBO ZASÁHNOUT ELEKTRICKÝM PROUDEM.
- POKUD MÁ TENTO SPOTŘEBIČ S MAGNETICKÝM TĚSNĚNÍM DVÍŘEK NAHRADIT STARŠÍ SPOTŘEBIČ S PRUŽINOVÝM ZÁMKEM (ZÁPADKOU) NA DVÍŘKÁCH NEBO VÍKU, PŘED LIKVIDACÍ STARÉHO SPOTŘEBIČE SE UJISTĚTE, ZDA CHYBĚJÍCÍ PRUŽINA BUDE NEPOUŽITELNÁ. ZABRÁNÍ SE TAK TOMU, ABY SE PRO DÍTĚ STAL SPOTŘEBIČ SMRTELNOU PASTÍ.

Copyright © 2026, Fast ČR, a. s.

VŠEOBECNÁ BEZPEČNOST

- ⚠ **VAROVÁNÍ!** UDRŽUJTE VĚTRACÍ OTVORY V KRYTU SPOTŘEBIČE NEBO V ZABUDOVANÉ KONSTRUKCI BEZ PŘEKÁŽEK.
- ⚠ **VAROVÁNÍ!** PRO URYCHLENÍ PROCESU ODMRAZOVÁNÍ NEPOUŽÍVEJTE MECHANICKÁ ZAŘÍZENÍ ANI JINÉ PROSTŘEDKY, NEŽ JSOU TY, KTERÉ DOPORUČUJE VÝROBCE.
- ⚠ **VAROVÁNÍ!** NEPOŠKOZUJTE CHLADICÍ OKRUH.
- ⚠ **VAROVÁNÍ!** UVNITŘ CHLADICÍCH SPOTŘEBIČŮ NEPOUŽÍVEJTE JINÉ ELEKTRICKÉ SPOTŘEBIČE (JAKO JSOU VÝROBNÍKY ZMRZLINY), POKUD NEJSOU PRO TENTO ÚČEL SCHVÁLENY VÝROBCEM.
- ⚠ **VAROVÁNÍ!** NEDOTÝKEJTE SE ŽÁROVKY, POKUD JE ZAPNUTÁ DELŠÍ DOBU, PROTOŽE MŮŽE BÝT VELMI HORKÁ. [1)]
- ⚠ **VAROVÁNÍ!** PŘI UMÍSŤOVÁNÍ SPOTŘEBIČE SE UJISTĚTE, ZDA NENÍ NAPÁJECÍ KABEL ZACHYCENÝ NEBO POŠKOZENÝ.
- ⚠ **VAROVÁNÍ!** V ZADNÍ ČÁSTI SPOTŘEBIČE NEUMÍSŤUJTE VÍCE PŘENOSNÝCH ZÁSUVEK ANI PŘENOSNÝCH NAPÁJECÍCH ZDROJŮ.

1) Je-li ve vnitřním prostoru spotřebiče světlo.

Copyright © 2026, Fast ČR, a. s.

- NESKLADUJTE V TOMTO SPOTŘEBIČI VÝBUŠNÉ LÁTKY, JAKO JSOU AEROSOLOVÉ PLECHOVKY S HOŘLAVÝM HNACÍM PLYNEM.
- CHLADIVO IZOBUTAN (R-600A), KTERÉ JE OBSAŽENO V CHLADICÍM OKRUHU SPOTŘEBIČE, JE ZEMNÍ PLYN S VYSOKOU ÚROVNÍ ENVIRONMENTÁLNÍ KOMPATIBILITY, KTERÝ JE VŠAK HOŘLAVÝ.
- BĚHEM PŘEPRAVY A INSTALACE SPOTŘEBIČE SE UJISTĚTE, ZDA SE NEPOŠKODÍ ŽÁDNÁ ZE SOUČÁSTÍ CHLADÍCÍHO OKRUHU.
  - VYHÝBEJTE SE OTEVŘENÉMU OHNI A ZDROJŮM VZNÍCENÍ
  - DŮKLADNĚ VYVĚTREJTE MÍSTNOST, VE KTERÉ JE SPOTŘEBIČ UMÍSTĚN
- JE NEBEZPEČNÉ JAKÝMKOLI ZPŮSOBEM MĚNIT SPECIFIKACE NEBO UPRAVOVAT TENTO PRODUKT. JAKÉKOLIV POŠKOZENÍ KABELU MŮŽE ZPŮSOBIT ZKRAT, POŽÁR A/NEBO ÚRAZ ELEKTRICKÝM PROUDEM.
- TENTO SPOTŘEBIČ JE URČEN K POUŽITÍ V DOMÁCNOSTI A PODOBNÝCH MÍSTECH VYUŽITÍ, JAKO JSOU NAPŘ.:
  - KUCHYŇSKÉ PROSTORY PRO ZAMĚSTNANCE V OBCHODECH,
  - KANCELÁŘÍCH A JINÝCH PRACOVNÍCH PROSTŘEDÍCH;
  - FARMÁŘSKÉ DOMY A KLIENTY V HOTELECH, MOTELECH A JINÝCH
  - PROSTŘEDÍCH OBYTNÉHO TYPU;
  - PROSTŘEDÍ TYPU NOCLEH SE SNÍDANÍ;
  - STRAVOVACÍ A PODOBNÉ NE MALOOBCHODNÍ APLIKACE.

Copyright © 2026, Fast ČR, a. s.

- ⚠ **VAROVÁNÍ!** JAKÉKOLIV ELEKTRICKÉ KOMPONENTY (ZÁSTRČKA, NAPÁJECÍ KABEL, KOMPRESOR ATD.) MUSÍ VYMĚNIT CERTIFIKOVANÝ SERVISNÍ ZÁSTUPCE NEBO KVALIFIKOVANÝ SERVISNÍ PERSONÁL.
- ⚠ **VAROVÁNÍ!** ŽÁROVKA DODÁVANÁ S TÍMTO SPOTŘEBIČEM JE „ŽÁROVKA PRO SPECIÁLNÍ POUŽITÍ“ POUŽITELNÁ POUZE S DODANÝM SPOTŘEBIČEM. TOTO „SVĚTLO PRO SPECIÁLNÍ POUŽITÍ“ NENÍ POUŽITELNÉ PRO OSVĚTLENÍ DOMÁCNOSTI. [1)]

- NAPÁJECÍ KABEL SE NESMÍ PRODLUŽOVAT.
- UJISTĚTE SE, ZDA ZÁSTRČKA NENÍ STLAČENÁ NEBO POŠKOZENÁ ZADNÍ ČÁSTÍ SPOTŘEBIČE. STLAČENÁ NEBO POŠKOZENÁ ZÁSTRČKA SE MŮŽE PŘEHŘÁT A ZPŮSOBIT POŽÁR.
- UJISTĚTE SE, ZDA SE MŮŽETE DOSTAT K SÍŤOVÉ ZÁSTRČCE SPOTŘEBIČE.
- NETAHEJTE ZA NAPÁJECÍ KABEL.
- JE-LI ELEKTRICKÁ ZÁSUVKA UVOLNĚNÁ, NEZASOUVEJTE DO NÍ ZÁSTRČKU. HROZÍ NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM NEBO POŽÁRU.
- SPOTŘEBIČ NESMÍTE PROVOZOVAT BEZ OSVĚTLENÍ.
- TENTO SPOTŘEBIČ JE TĚŽKÝ. PŘI MANIPULACI S NÍM BYSTE MĚLI BÝT OPATRNÍ.
- NEVYJÍMEJTE ANI SE NEDOTÝKEJTE POTRAVIN Z MRAZICÍHO PROSTORU, POKUD MÁTE VLHKÉ/MOKRÉ RUCE, PROTOŽE BY TO MOHLO ZPŮSOBIT ODŘENINY POKOŽKY NEBO POPÁLENINY MRAZEM.
- ZABRAŇTE DLOUHODOBÉMU VYSTAVENÍ SPOTŘEBIČE PŘÍMÉMU SLUNEČNÍMU ZÁŘENÍ.

1) Je-li ve vnitřním prostoru spotřebiče světlo.

Copyright © 2026, Fast ČR, a. s.

KAŽDODENNÍ POUŽITÍ

- NEPOKLÁDEJTE NIC HORKÉHO NA PLASTOVÉ ČÁSTI SPOTŘEBIČE.
- NEUMÍSŤUJTE POTRAVINY PŘÍMO K ZADNÍ STĚNĚ SPOTŘEBIČE.
- ZMRAZENÉ POTRAVINY SE PO ROZMRAZENÍ NESMÍ ZNOVU ZMRAZOVAT. [1)]
- BALENÉ MRAZENÉ POTRAVINY SKLADUJTE V SOULADU S POKYNY VÝROBCE MRAZENÝCH POTRAVIN. [1)]
- DOPORUČENÍ VÝROBCE SPOTŘEBIČE TÝKAJÍCÍ SE SKLADOVÁNÍ, BY SE MĚLA PŘÍSNĚ DODRŽOVAT. PODÍVEJTE SE NA PŘÍSLUŠNÉ POKYNY.
- DO MRAZICÍHO PROSTORU NEUMÍSŤUJTE NÁPOJE SYCENÉ OXIDEM UHLIČITÝM, PROTOŽE MRÁZ VYTVÁŘÍ TLAK NA NÁDOBU, COŽ MŮŽE ZPŮSOBIT JEJÍ EXPLOZI A POŠKOZENÍ SPOTŘEBIČE. [1)]
- NANUKY MOHOU ZPŮSOBIT OMRZLINY, POKUD SE KONZUMUJÍ PŘÍMO PO VYJMUTÍ ZE SPOTŘEBIČE. [1)]
- ABYSTE PŘEDEŠLI KONTAMINACI POTRAVIN, DODRŽUJTE NÁSLEDUJÍCÍ POKYNY:
  - OTEVÍRÁNÍ DVÍŘEK NA DELŠÍ DOBU MŮŽE ZPŮSOBIT VÝRAZNÉ ZVÝŠENÍ TEPLOTY VE VNITŘNÍM PROSTORU SPOTŘEBIČE.
  - PRAVIDELNĚ ČISTĚTE POVRCHY, KTERÉ MOHOU PŘIJÍT DO KONTAKTU S POTRAVINAMI A PŘÍSTUPNÉ ODTOKOVÉ SYSTÉMY.
  - POKUD SE ZÁSOBNÍKY NA ČISTOU VODU NEPOUŽÍVALY 48 HODIN; PROPLÁCHNĚTE VODOVODNÍ SYSTÉM PŘIPOJENÝ NA VODOVOD, POKUD SE VODA NEČERPALA 5 DNÍ.

1) Je-li ve vnitřním prostoru spotřebiče světlo.

Copyright © 2026, Fast ČR, a. s.

- SYROVÉ MASO A RYBY SKLADUJTE VE VHODNÝCH NÁDOBÁCH V CHLADICÍM PROSTORU, ABY SE NEDOSTALY DO KONTAKTU S JINÝMI POTRAVINAMI ANI NA NĚ NEKAPALY.
- DVOUHVĚZDIČKOVÉ PŘIHRÁDKY NA MRAZENÉ POTRAVINY (POKUD JSOU VE SPOTŘEBIČI K DISPOZICI) JSOU VHODNÉ PRO SKLADOVÁNÍ PŘEDMRAZENÝCH POTRAVIN, SKLADOVÁNÍ NEBO VÝROBU ZMRZLINY A VÝROBU KOSTEK LEDU.
- JEDNO-, DVOU- A TŘÍHVĚZDIČKOVÉ PŘIHRÁDKY (POKUD JSOU VE SPOTŘEBIČI K DISPOZICI) NEJSOU VHODNÉ PRO ZMRAZOVÁNÍ ČERSTVÝCH POTRAVIN.
- NECHÁTE-LI SPOTŘEBIČ DELŠÍ DOBU PRÁZDNÝ, VYPNĚTE JEJ, ODMRAZTE, VYČISTĚTE, VYSUŠTE A NECHTE DVÍŘKA OTEVŘENÁ, ABYSTE ZABRÁNILI VZNIKU PLÍSNÍ VE SPOTŘEBIČI.

PÉČE A ČIŠTĚNÍ

- PŘED ÚDRŽBOU VYPNĚTE SPOTŘEBIČ A VYTÁHNĚTE ZÁSTRČKU Z ELEKTRICKÉ ZÁSUVKY.
- NEČISTĚTE SPOTŘEBIČ KOVOVÝMI PŘEDMĚTY.
- K ODSTRANĚNÍ NÁMRAZY ZE SPOTŘEBIČE NEPOUŽÍVEJTE OSTRÉ PŘEDMĚTY. POUŽIJTE PLASTOVOU ŠKRABKU. [1)]
- PRAVIDELNĚ KONTROLUJTE ODTOK V CHLADICÍM PROSTORU, ZDA NEOBSAHUJE ROZMRAZENOU VODU. V PŘÍPADĚ POTŘEBY VYČISTĚTE ODTOK. POKUD JE ODTOK UCPANÝ, VODA SE BUDE HROMADIT VE SPODNÍ ČÁSTI SPOTŘEBIČE. [2)]

1) Je-li ve spotřebiči k dispozici mrazicí prostor.
2) Pokud je ve spotřebiči k dispozici přihrádka na čerstvé potraviny.

Copyright © 2026, Fast ČR, a. s.

INSTALACE

DŮLEŽITÉ! PŘI ELEKTRICKÉM PŘIPOJENÍ PEČLIVĚ DODRŽUJTE POKYNY UVEDENÉ V KONKRÉTNÍCH ODSTAVCÍCH.

- SPOTŘEBIČ VYBALTE A ZKONTROLUJTE, ZDA NENÍ POŠKOZENÝ. NEPŘIPOJUJTE SPOTŘEBIČ, POKUD JE POŠKOZENÝ. PŘÍPADNÉ ŠKODY IHNED NAHLASTE NA MÍSTĚ, KDE JSTE JEJ KOUPILI. V TAKOVÉM PŘÍPADĚ SI USCHOVEJTE OBAL.
- PŘED PŘIPOJENÍM SPOTŘEBIČE JE VHODNÉ POČKAT ALESPOŇ ČTYŘI HODINY, ABY SE OLEJ DOSTAL ZPĚT DO KOMPRESORU.
- OKOLO SPOTŘEBIČE BY MĚLA BÝT DOSTATEČNÁ CIRKULACE VZDUCHU, NEDOSTATEČNÁ CIRKULACE VEDE K PŘEHŘÍVÁNÍ SPOTŘEBIČE. PRO DOSAŽENÍ DOSTATEČNÉHO VĚTRÁNÍ POSTUPUJTE PODLE POKYNŮ TÝKAJÍCÍCH SE INSTALACE.
- VŠUDE, KDE JE TO MOŽNÉ, BY MĚLY BÝT U STĚNY DISTANČNÍ VLOŽKY PRODUKTU, ABY SE ZABRÁNILO DOTYKU NEBO ZACHYCENÍ TEPLÝCH ČÁSTÍ (KOMPRESOR, KONDENZÁTOR), ABY SE PŘEDEŠLO MOŽNÉMU POPÁLENÍ.
- SPOTŘEBIČ NESMÍ BÝT UMÍSTĚN V BLÍZKOSTI RADIÁTORŮ NEBO SPORÁKŮ.
- UJISTĚTE SE, ZDA JE SÍŤOVÁ ZÁSTRČKA PO INSTALACI SPOTŘEBIČE PŘÍSTUPNÁ.

Copyright © 2026, Fast ČR, a. s.

SERVIS

- JAKÉKOLIV ELEKTRICKÉ PRÁCE POTŘEBNÉ K PROVEDENÍ SERVISU SPOTŘEBIČE BY MĚL PROVÁDĚT KVALIFIKOVANÝ ELEKTRIKÁŘ NEBO KOMPETENTNÍ OSOBA.
- SERVIS TOHOTO PRODUKTU MUSÍ PROVÁDĚT AUTORIZOVANÉ SERVISNÍ STŘEDISKO A MUSÍ SE POUŽÍVAT POUZE ORIGINÁLNÍ NÁHRADNÍ DÍLY.

ÚSPORA ENERGIE

- NEVKLÁDEJTE DO SPOTŘEBIČE HORKÉ POKRMY;
- POTRAVINY NEBALTE BLÍZKO U SEBE, PROTOŽE TO ZABRAŇUJE CIRKULACI VZDUCHU;
- UJISTĚTE SE, ZDA SE POTRAVINY NEDOTÝKAJÍ ZADNÍ ČÁSTI VNITŘNÍHO PROSTORU SPOTŘEBIČE;
- DOJDE-LI K VÝPADKU ELEKTRICKÉ ENERGIE, NEOTEVÍREJTE DVÍŘKA SPOTŘEBIČE;
- NEOTVÍREJTE DVÍŘKA SPOTŘEBIČE PŘÍLIŠ ČASTO;
- NENECHÁVEJTE DVÍŘKA SPOTŘEBIČE OTEVŘENÁ VELMI DLOUHO;
- NENASTAVUJTE TERMOSTAT PRO PŘEKROČENÍ NÍZKÝCH TEPLOT;
- VEŠKERÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ, JAKO JSOU ZÁSUVKY, POLIČKY, REGÁLY, BY MĚLY BÝT ULOŽENY TAK, JAK BYLY, ABY SE SNÍŽILA SPOTŘEBA ENERGIE.

Copyright © 2026, Fast ČR, a. s.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

TENTO SPOTŘEBIČ NEOBSAHUJE PLYNY, KTERÉ BY MOHLY POŠKODIT OZONOVOU VRSTVU ANI V JEHO CHLADICÍM OKRUHU, ANI V IZOLAČNÍCH MATERIÁLECH. SPOTŘEBIČ SE NESMÍ VYHAZOVAT SPOLU S KOMUNÁLNÍM ODPADEM. IZOLAČNÍ PĚNA OBSAHUJE HOŘLAVÉ PLYNY: SPOTŘEBIČ JE TŘEBA ZLIKVIDOVAT V SOULADU S PŘEDPISY O SPOTŘEBIČI, KTERÉ ZÍSKÁTE OD MÍSTNÍCH ÚŘADŮ. ZABRAŇTE POŠKOZENÍ CHLADICÍ JEDNOTKY, ZEJMÉNA VÝMĚNÍKU TEPLA. MATERIÁLY POUŽITÉ NA TOMTO SPOTŘEBIČI OZNAČENÉ SYMBOLEM JSOU RECYKLOVATELNÉ.



SYMBOL NA PRODUKTU NEBO NA JEHO OBALU ZNAMENÁ, ŽE S TÍMTO PRODUKTEM SE NESMÍ ZACHÁZET JAKO S DOMOVNÍM ODPADEM. MÍSTO TOHO BYSTE JEJ MĚLI ODNÉST NA PŘÍSLUŠNÉ SBĚRNÉ MÍSTO PRO RECYKLACI ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ. ZABEZPEČENÍM SPRÁVNÉ LIKVIDACE TOHOTO PRODUKTU POMŮŽETE PŘEDCHÁZET MOŽNÝM NEGATIVNÍM NÁSLEDKŮM NA ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ A LIDSKÉ ZDRAVÍ, KTERÉ BY JINAK MOHLY BÝT ZPŮSOBENY NESPRÁVNOU LIKVIDACÍ TOHOTO PRODUKTU. PODROBNĚJŠÍ INFORMACE O RECYKLACI TOHOTO VÝROBKU VÁM POSKYTNE MÍSTNÍ ZASTUPITELSTVO, SLUŽBA LIKVIDACE DOMOVNÍHO ODPADU NEBO PRODEJNA, VE KTERÉ JSTE PRODUKT ZAKOUPILI.

Copyright © 2026, Fast ČR, a. s.

OBALOVÉ MATERIÁLY

MATERIÁLY OZNAČENÉ SYMBOLEM JSOU RECYKLOVATELNÉ. OBAL VYHOĎTE DO VHODNÝCH SBĚRNÝCH NÁDOB NA RECYKLACI.

LIKVIDACE SPOTŘEBIČE

1. ODPOJTE SÍŤOVOU ZÁSTRČKU Z ELEKTRICKÉ ZÁSUVKY.
2. NAPÁJECÍ KABEL ODŘÍZNĚTE A ZLIKVIDUJTE JEJ.



⚠ VAROVÁNÍ! PŘI POUŽÍVÁNÍ, SERVISU A LIKVIDACI SPOTŘEBIČE VĚNUJTE POZORNOST SYMBOLU PODOBNÉMU NA LEVÉ STRANĚ, KTERÝ JE UMÍSTĚN NA ZADNÍ STRANĚ SPOTŘEBIČE (ZADNÍ PANEL NEBO KOMPRESOR) A MÁ ŽLUTOU NEBO ORANŽOVOU BARVU.
JE TO VÝSTRAŽNÝ SYMBOL RIZIKA POŽÁRU. V POTRUBÍCH CHLADIVA A KOMPRESORU JSOU HOŘLAVÉ MATERIÁLY.
BĚHEM POUŽÍVÁNÍ, SERVISU A LIKVIDACE BUĎTE DALEKO OD ZDROJE OHNĚ.

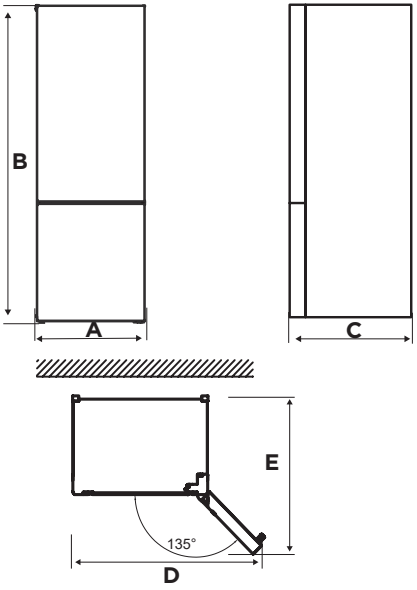
Copyright © 2026, Fast ČR, a. s.

ČÁST 2: INSTALAČNÍ POKYNY

Před prvním použitím

Odstraňte vnější a vnitřní obaly, důkladně otřete vnější povrch měkkou suchou utěrkou a vnitřní prostor otřete utěrkou navlhčenou ve vlažné vodě.
Neumísťujte spotřebič do úzkého výklenku nebo do blízkosti zdroje tepla, přímého slunečního záření nebo vlhkosti.
Velmi malá vzdálenost od sousedních předmětů může vést ke snížení mrazicí kapacity a zvýšení nákladů na elektrickou energii. Při instalaci spotřebiče ponechte po stranách a nad ním více než 100 mm volného prostoru a za spotřebičem 50–75 mm volného prostoru.
Před připojením spotřebiče k elektrické síti zkontrolujte, zda napětí uvedené na typovém štítku vašeho spotřebiče odpovídá napětí v elektrické síti vaší domácnosti.
Jiné napětí by mohlo spotřebič poškodit.
Spotřebič musí být uzemněný. Výrobce neodpovídá za škody, které mohou vzniknout v důsledku používání spotřebiče bez uzemnění.

Schéma požadavků na prostor



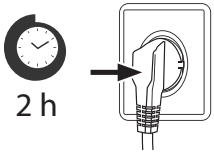
A	B	C	D	E
595	1880	635	1033	1082

Upozornění: Všechny rozměry jsou uvedeny v mm

Copyright © 2026, Fast ČR, a. s.

Připojení spotřebiče k elektrické síti

Po instalaci spotřebiče jej nechte stát více než 2 hodiny předtím, než zapnete napájení, v opačném případě to povede ke snížení chladicího výkonu nebo poškození spotřebiče.



Nechte spotřebič v provozu naprázdno 2–3 hodiny (4 hodiny v letním období, kdy je okolní teplota vysoká), aby se mohl vychladit vnitřní prostor na požadovanou teplotu.

⚠ UPOZORNĚNÍ
Spotřebič by měl být vždy připojen do vlastní elektrické zásuvky, jejíž jmenovité napětí odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku spotřebiče.
Při umísťování spotřebiče se ujistěte, zda jeho napájecí kabel není přivřený nebo poškozený.

Teplota okolí

V závislosti na klimatické třídě je tento spotřebič určen k používání při teplotě okolí uvedené v následující tabulce.
Spotřebič nemusí správně fungovat při teplotách mimo stanovený rozsah. Klimatickou třídu naleznete uvedenou na typovém štítku spotřebiče.

Klimatická třída	Teplota okolí
SN	+10 °C to +32 °C
N	+16 °C to +32 °C
ST	+16 °C to +38 °C
T	+16 °C to +43 °C

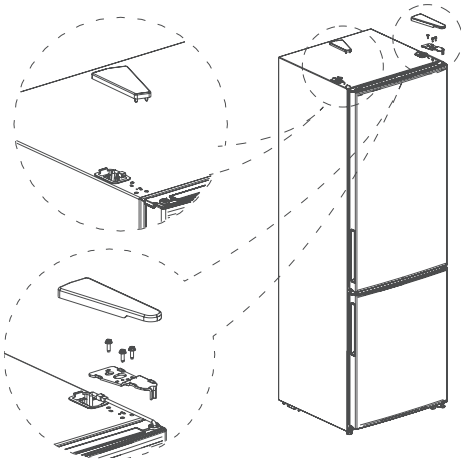
Máte-li jakékoli pochybnosti ohledně instalace, obraťte se na prodejce, na náš zákaznický servis nebo na nejbližší autorizované servisní středisko.

POZNÁMKA
Chladicí výkon a spotřeba energie tohoto spotřebiče mohou být ovlivněny teplotou okolí, četností otevírání dvířek spotřebiče a umístěním spotřebiče. Doporučujeme upravit nastavení teploty podle potřeby.

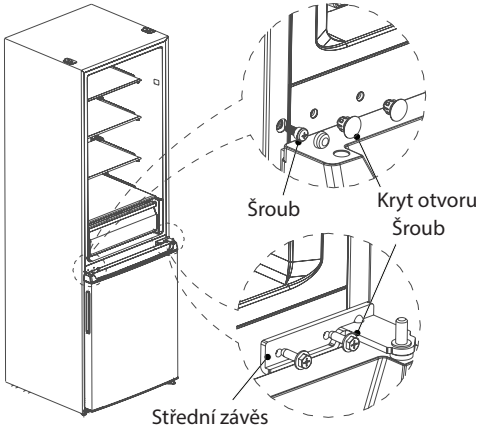
Copyright © 2026, Fast ČR, a. s.

Změna směru otevírání dvířek (volitelné)

1. Před provedením této operace vypněte spotřebič. Odstraňte všechny potraviny z vnitřních regálů dvířek.
2. Demontujte kryt otvoru, kryt závěsu a horní závěs.

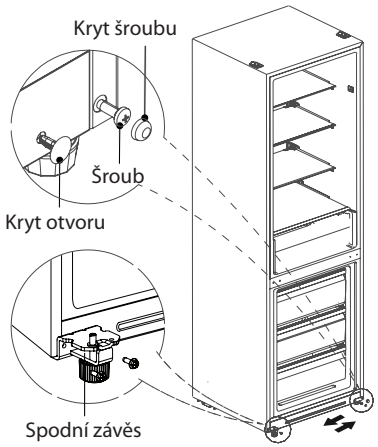


3. Sejměte dvířka chladicího prostoru, střední závěs (pomocí křížového šroubováku odstraňte šroub středního závěsu) a kryt otvoru na druhé straně.

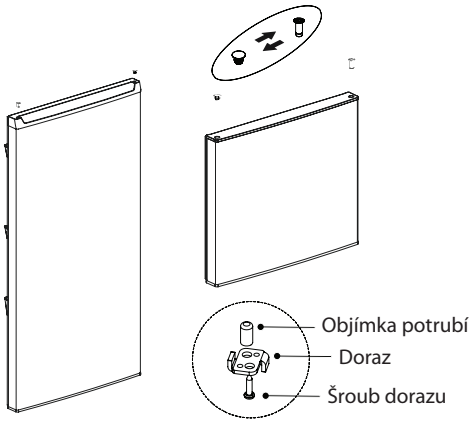


Copyright © 2026, Fast ČR, a. s.

4. Sejměte dvířka mrazicího prostoru, demontujte spodní závěs, kryty otvorů, vyrovnávací nožičku a nainstalujte spodní závěs na druhou stranu.

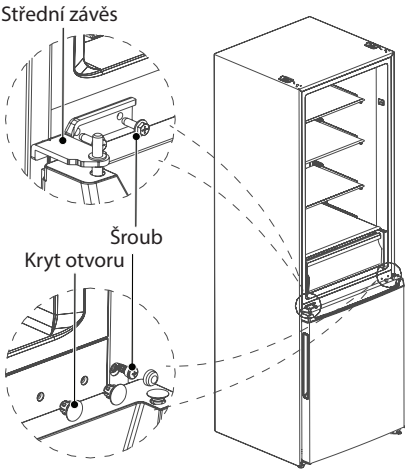


5. Demontujte šrouby, objímku a doraz na spodním krytu obou těl dvířek a postupně je nainstalujte na druhou stranu těla dvířek. Potom demontujte horní kryt dvířek chladicího prostoru a přepněte kabelový svazek s objímkou na druhou stranu těla dvířek.
   Nakonec nainstalujte objímku horního závěsu na dvířkách chladicího prostoru do otvoru na druhé straně horního koncového krytu dvířek chladicího prostoru.

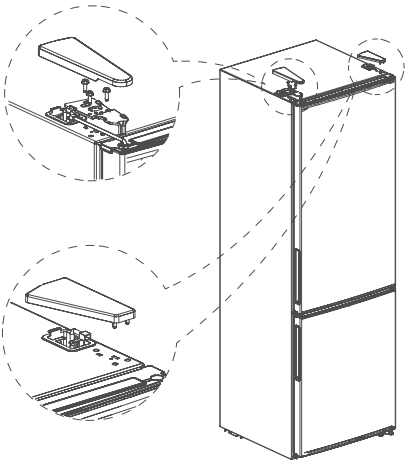


Copyright © 2026, Fast ČR, a. s.

6. Nasaďte dvířka mrazicího prostoru na spodní závěs a nainstalujte střední závěs a kryty otvorů.



7. Nasaďte dvířka chladicího prostoru na střední závěs a nainstalujte horní závěs a kryt závěsu. Před instalací krytu horního závěsu je třeba zkontrolovat následující: šrouby, které drží závěs, by měly být pevně přitlačeny k povrchu závěsu, aby se šroub nevychýlil. Po nainstalování pojistky se ujistěte, zda se netřese.



UPOZORNĚNÍ

Rozdíly: Z důvodu technických změn a různých modelů se některé ilustrace v tomto návodu mohou lišit od vašeho modelu.

Copyright © 2026, Fast ČR, a. s.

Vyrovnávací nožičky spotřebiče

Abyste předešli vibracím, musí být spotřebič vyrovnán.
V případě potřeby upravte vyrovnávací nožičky, abyste tak vyrovnali nerovnost podlahy.
Přední část spotřebiče by měla být o něco vyšší než jeho zadní část, aby se usnadnilo zavírání dvířek.
Vyrovnávací nožičky lze snadno otočit po mírném naklonění spotřebiče.
Otočením vyrovnávacích nožiček proti směru hodinových ručiček spotřebič zvednete a otočením vyrovnávacích nožiček ve směru hodinových ručiček ho snížíte.

Výměna žárovky osvětlení

Jakoukoli výměnu nebo údržbu LED žárovek musí provádět výrobce, jeho servisní zástupce nebo podobně kvalifikovaná osoba.
Tento produkt obsahuje světelný zdroj třídy energetické účinnosti (F).

Po připojení napájecího kabelu (nebo zástrčky) do elektrické zásuvky počkejte 2 nebo 3 hodiny, než do spotřebiče vložíte potraviny. Pokud vložíte potraviny dříve, než se spotřebič zcela vychladí, potraviny by se mohly zkazit.

Přemístění spotřebiče

1. Vyjměte ze spotřebiče všechny předměty.
2. Vytáhněte zástrčku z elektrické zásuvky, zasuňte ji do háku pro zástrčku v zadní části nebo na vrchní straně spotřebiče a upevněte ji.
3. Abyste zabránili pádu částí, jako jsou poličky a dvířka, při přemísťování spotřebiče, zalepte je lepicí páskou.
4. Spotřebič přesouvejte opatrně, pokud jej přepravují více než dvě osoby. Při přepravě spotřebiče na delší vzdálenost jej držte ve svislé poloze.

Tipy na úsporu energie

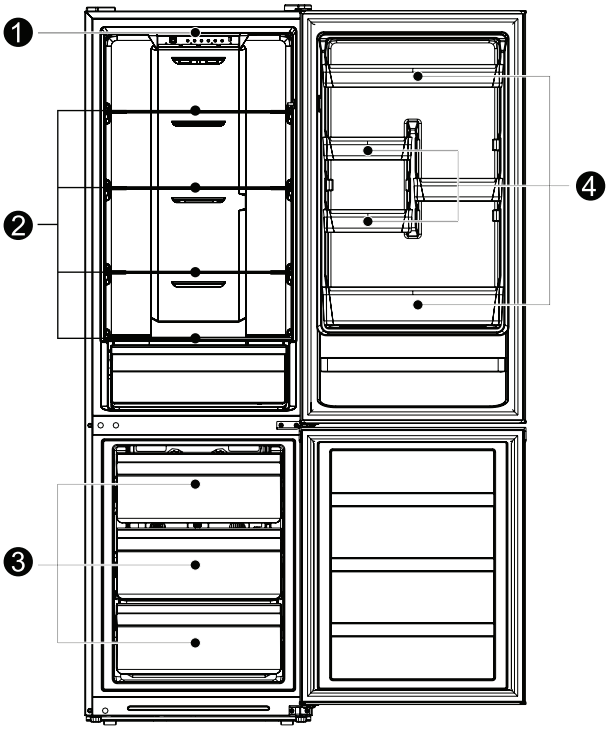
Neumísťujte spotřebič do blízkosti sporáků, radiátorů nebo jiných zdrojů tepla. Pokud je teplota okolí vysoká, kompresor se bude zapínat častěji a na delší období, což bude mít za následek zvýšenou spotřebu energie.
Zajistěte dostatečné větrání ve spodní části spotřebiče, po stranách spotřebiče a na zadní straně spotřebiče.
Dodržujte také rozestupy uvedené v kapitole „Instalace".
Uspořádání zásuvek, poliček a regálů, jak je znázorněno v přehledu produktu, nabízí nejefektivnější využití energie a mělo by být zachováno v co největší možné míře.
Pro získání většího úložného prostoru (např. pro velké potraviny určené pro chlazení/mrazení), lze vyjmout střední zásuvky a poličky.
Horní a spodní zásuvky a poličky by se měly v případě potřeby vyjmout jako poslední.
Rovnoměrně naplněný chladicí/mrazicí prostor přispívá k optimálnímu využití energie.
Před vložením teplých potravin do chladicího/mrazicího prostoru spotřebiče je nechte nejprve vychladnout.
Již vychladlé potraviny zvyšují energetickou účinnost spotřebiče.
Mrazené potraviny nechávejte rozmrazit v chladicím prostoru. Chlad mrazených potravin snižuje spotřebu energie v chladicím prostoru a zvyšuje tím energetickou účinnost spotřebiče.
Dvířka spotřebiče otevírejte jen na krátkou dobu, abyste minimalizovali ztráty chladu. Krátké otevření dvířek a jejich správné zavření snižuje spotřebu energie.
Mírně vyšší nastavení teploty, než je nutné, přispívá k optimálnímu využití energie.
Těsnění dvířek vašeho spotřebiče musí být zcela neporušená, aby se dvířka správně zavírala a aby se zbytečně nezvyšovala spotřeba energie.

Copyright © 2026, Fast ČR, a. s.

ČÁST 3: PŘEHLED PRODUKTU

Jednotlivé části a jejich funkce

Normální typ



1 LED světlo
2 Polička
3 Zásuvka
4 Regál dvířek

> Pro co nejefektivnější využití energie uchovávejte všechny vnitřní předměty, jako jsou regály, zásuvky, poličky a zásobník na led, na místě určeném výrobcem.
> Tento chladicí spotřebič je třeba instalovat samostatně a nelze jej používat jako vestavný spotřebič. V opačném případě to může způsobit problémy, jako je snížení výkonu a životnosti spotřebiče a v takovém případě výrobce neposkytuje základní záruku na spotřebič.

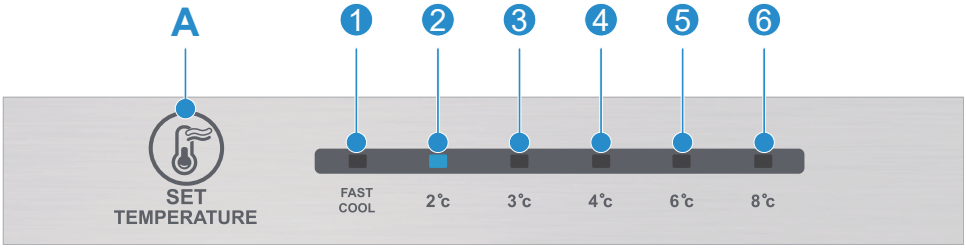
POZNÁMKA
Rozdíly: Z důvodu technických změn a různých modelů se některé ilustrace v tomto návodu k obsluze mohou lišit od vašeho konkrétního modelu.

Copyright © 2026, Fast ČR, a. s.

ČÁST 4: PROVOZNÍ POKYNY

Použití a funkce spotřebiče

Ovládací panel



Displej

1 Nastavení 1: Režim **Super chlazení/Rychlé chlazení**
2 Nastavení 2: Teplota je nastavena na **2 °C**
3 Nastavení 3: Teplota je nastavena na **3 °C**
4 Nastavení 4: Teplota je nastavena na **4 °C**
5 Nastavení 5: Teplota je nastavena na **6 °C**
6 Nastavení 6: Teplota je nastavena na **8 °C**

Tlačítko

A Tlačítko nastavení teploty

UPOZORNĚNÍ
Skutečný ovládací panel se může u jednotlivých modelů lišit.

Displej

Po zapnutí spotřebiče se displej na 3 sekundy rozsvítí naplno a poté bude spotřebič v provozu podle nastavení teploty 4.

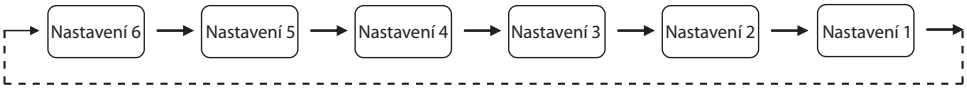
Zobrazení normálního provozu

V případě poruchy se na příslušném LED displeji zobrazí kombinovaný kód poruchy. Pokud se nevyskytne žádná porucha, LED displej zobrazí aktuálně nastavenou teplotu.

Copyright © 2026, Fast ČR, a. s.

Nastavení stupně chlazení

Nastavení teploty se změní při každém stisknutí tlačítka SET. Spotřebič bude poté po 15 sekundách v provozu s nově nastavenou hodnotou.



Režim super chlazení

Provoz: Rozsvítí se indikátor super chlazení a spotřebič ukončí režim super chlazení automaticky po 40 hodinách nepřetržitého provozu při nízkých teplotách.
Stisknutím tlačítka přepnete na jiný stupeň chlazení. Režim super chlazení se zruší. Pokud do mrazicího prostoru vložíte najednou velké množství potravin, doporučuje se spustit režim super chlazení 12 hodin předem, aby se potraviny rychle zmrazily a předešlo se jejich znehodnocení.

Poznámka: Funkce rychlého mrazení je navržena tak, aby zachovala nutriční hodnotu potravin v mrazicím prostoru. Potraviny dokáže zmrazit v co nejkratším čase. Chcete-li se najednou zmrazit velké množství potravin, doporučuje se, abyste zapnuli funkci rychlého mrazení a vložil potraviny. V tomto okamžiku se zvýší rychlost mrazení v mrazicím prostoru, což dokáže potraviny rychle zmrazit, účinně uchovat jejich nutriční hodnoty a usnadnit jejich skladování.

Indikace poruchy

Následující upozornění zobrazená na displeji signalizují příslušné poruchy spotřebiče.
Přestože spotřebič může mít při následujících poruchách stále funkci chlazení a mrazení, uživatel by se měl obrátit na servisního technika, aby se zajistilo jeho normální používání.

Kód chyby	Popis chyby
Svítí LED indikátor "**1**" a LED indikátor "**2**"	Porucha snímače teploty chlazení.
Svítí LED indikátor "**1**" a LED indikátor "**3**"	Porucha snímače odmrazování mrazicího prostoru
Svítí LED indikátor "**1**" a LED indikátor "**4**"	Porucha snímače okolní teploty

Copyright © 2026, Fast ČR, a. s.

Skladování potravin

Mrazicí prostor

Mrazicí prostor je určen k mrazení potravin při nízkých teplotách, dlouhodobé skladování mrazených potravin a k výrobě kostek ledu.

Věnujte pozornost hvězdičkovému hodnocení (4 hvězdičky, 2 hvězdičky a 1 hvězdička) v mrazicím prostoru a z toho vyplývajícím lhůtám skladování mrazených potravin.

Neukládejte čerstvé a mrazené potraviny vedle sebe. Mrazené potraviny by se mohly rozmrazit.

Při mrazení velkého množství čerstvých potravin (jako je maso, ryby nebo sekané maso) je před vložením rozdělte na několik malých kousků, aby se daly rychle zmrazit a v případě potřeby snadno vyjmout.

Dodržujte doby skladování doporučené výrobci potravin, které jsou uvedeny na obalech. Pokud na obalu nejsou žádné informace, potraviny by se neměly skladovat zmrazené déle než tři měsíce od data jejich zakoupení.

Při koupi mrazených potravin se ujistěte, zda byly zmrazeny při vhodné teplotě a zda není poškozený jejich obal. Zmrazené potraviny by měly být skladovány ve vhodných individuálních obalech, aby se zajistilo, že nedojde ke kontaminaci vedle uložených potravin. Rozmrazené potraviny ihned spotřebujte a už je nezmrazujte.

V případě delšího výpadku dodávky elektrické energie nebo poruchy spotřebiče, vyjměte uložené mrazené potraviny a zkontrolujte, zda jsou ještě vhodné ke konzumaci a poté je uskladněte na dostatečně chladném místě nebo v jiném chladicím spotřebiči.

Chcete-li rozmrazit potraviny, vyjměte je z mrazicího prostoru a nechte je rozmrazit při pokojové teplotě nebo v chladicím prostoru. Pro rychlé rozmrazení potravin můžete použít například funkci rozmrazování v mikrovlnné troubě.

Chcete-li rozmrazit pouze část balení, vyjměte potřebnou část a ihned zavřete zbytek balení. Tímto způsobem se vyhnete „popálení mrazem“ a snížíte tvorbu námrazy na zbylých potravinách.

Chladicí prostor

Abyste snížili vlhkost a následnou tvorbu námrazy, nikdy nevkládejte do chladicího prostoru tekutiny v neutěsněných nádobách.

Námraza má tendenci koncentrovat se v nejchladnějších částech výparníku. Skladování nezakrytých tekutin má za následek častější potřebu odmrazování spotřebiče.

Nikdy nevkládejte do chladicího prostoru teplé potraviny. Nejprve by měly být vychlazeny na pokojovou teplotu a poté vloženy tak, aby byla zajištěna dostatečná cirkulace vzduchu v chladicím prostoru. Potraviny nebo nádoby na potraviny by se neměly dotýkat zadní stěny chladicího prostoru, protože by k ní mohly přimrznout. Neotevírejte dvířka chladicího prostoru příliš často.

Maso a čisté ryby (zabalené v obalu nebo plastové fólii) můžete umístit do chladicího prostoru, kde je můžete skladovat před spotřebou během 1–2 dnů.

Ovoce a zeleninu bez obalu můžete umístit do zásuvky určené pro čerstvé ovoce a zeleninu.

POZNÁMKA

Skladování velmi velkého množství potravin během provozu po prvním připojení spotřebiče do elektrické sítě může nepříznivě ovlivnit mrazicí účinek tohoto spotřebiče.

Doby a teploty skladování

Poznámka: Velmi dlouhé skladování nebo skladování při nevhodné teplotě mrazení může způsobit ztrátu kvality nebo zkažení potravin, což vede k plýtvání potravinami, Potraviny jsou tak nevhodné na konzumaci a mohou způsobit otravu jídlem. Minimální teplota by ve většině případů měla být –18 °C nebo nižší.

Dodržujte níže uvedené maximálně doporučené doby skladování:

> Dušené maso, zmrzlina, klobásy, chléb: 2–6 měsíců.
> Ryby, krevety, jehněčí maso, maso: 4–8 měsíců.
> Zelenina, ovoce, drůbež, hovězí maso: 6–12 měsíců.

Copyright © 2026, Fast ČR, a. s.

ČÁST 5: ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ

⚠ UPOZORNĚNÍ

Před jakoukoli běžnou údržbou odpojte spotřebič od elektrické sítě. Před opětovným spuštěním spotřebiče počkejte alespoň 5 minut, protože časté spouštění může poškodit kompresor.
K urychlení procesu odmrazování nepoužívejte mechanická zařízení ani jiné prostředky, kromě těch, které jsou doporučeny výrobcem.
Nepokoušejte se spotřebič svévolně opravovat, rozebírat ani upravovat. V případě opravy kontaktujte naše autorizované servisní středisko.
Alespoň jednou za rok odstraňte prach ze zadní strany spotřebiče, abyste předešli nebezpečí vzniku požáru, jakož i zvýšené spotřebě energie.
Pravidelně kontrolujte těsnění dvířek, abyste se ujistili, zda se v něm nenacházejí žádné nečistoty. Těsnění dvířek čistěte měkkým hadříkem navlhčeným mýdlovou vodou nebo zředěným čisticím prostředkem.
Vnitřní prostor spotřebiče by se měl pravidelně čistit, aby se předešlo zápachu.
K čištění vnitřního prostoru spotřebiče použijte měkký hadřík nebo houbu s roztokem dvou polévkových lžic sody bikarbony a litru teplé vody.
Potom ho opláchněte vodou a otřete dosucha.
Než po vyčištění zapnete napájení, otevřete dvířka spotřebiče a nechte vnitřní prostor přirozeně vyschnout.
V těch oblastech spotřebiče, které se čistí komplikovaně (jako jsou úzké spáry, mezery nebo rohy), se doporučuje je pravidelně utírat měkkým hadříkem, měkkým kartáčkem atd. a v případě potřeby použít kombinaci s některými pomocnými nástroji (jako jsou tenké tyčinky), aby se předešlo nahromadění nečistot nebo bakterií v těchto oblastech.
Vnější povrch spotřebiče otřete měkkým hadříkem navlhčeným mýdlovou vodou, čisticím prostředkem atd. a pak ho otřete dosucha.
Nepoužívejte tvrdé kartáče, čisticí ocelové kuličky, drátěné kartáče, abrazivní prostředky (jako jsou zubní pasty), organická rozpouštědla (jako je alkohol, aceton, banánový olej atd.), vařící vodu, kyselé nebo zásadité látky, které mohou poškodit povrch a vnitřní prostor spotřebiče.
Vroucí voda a organická rozpouštědla, jako například benzen, mohou deformovat nebo poškodit plastové části spotřebiče.



Během čištění neoplachujte spotřebič přímo vodou ani jinými tekutinami, abyste předešli zkratům nebo poškození elektrické izolace po vniknutí vlhkosti.

POZNÁMKA
Spotřebič musí být po spuštění v nepřetržitém provozu. Obecně se provoz spotřebiče nesmí přerušovat, v opačném případě se může zkrátit jeho životnost.

Copyright © 2026, Fast ČR, a. s.

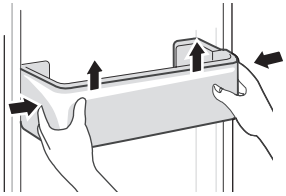
Odmrazování

Přestože se tento spotřebič odmrazuje automaticky, pokud se dvířka mrazicího prostoru otevírají často nebo zůstávají otevřená velmi dlouho, na vnitřních stěnách mrazicího prostoru se může vytvořit vrstva námrazy. Pokud je námraza velmi hrubá, vyberte si období, kdy je nízký stav zásob potravin a postupujte následujícím způsobem:

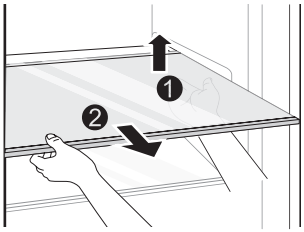
1. Vyjměte stávající koše s potravinami a příslušenstvím, odpojte spotřebič od elektrické sítě a nechte dvířka otevřená. Místnost důkladně vyvětrejte, abyste tak urychlili proces odmrazování.
2. Po dokončení odmrazování vyčistěte mrazicí prostor podle výše uvedeného postupu.

⚠ UPOZORNĚNÍ
K odstraňování námrazy z mrazicího prostoru nepoužívejte žádné ostré předměty. Spotřebič znovu zapněte a připojte do elektrické zásuvky až po úplném vysušení jeho vnitřního prostoru.

Čištění regálů dvířek
Podle směrové šipky znázorněné na obrázku níže stiskněte regál oběma rukama a zatlačte jej směrem nahoru, poté jej budete moci vyjmout.
Po umytí vyjmutého regálu můžete nastavit jeho výšku instalace dle vašich požadavků.

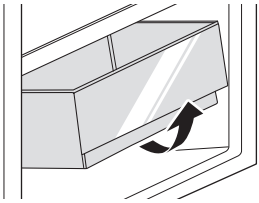


Čištění skleněné poličky
Protože zadní část drážky chladicího prostoru má zarážku v místě, kde se dotýká poliček, poličky musíte zvednout směrem nahoru a poté je budete moci vyjmout.
Poličky upravte nebo vyčistěte dle vašich požadavků.



Copyright © 2026, Fast ČR, a. s.

Čištění zásuvky na ovoce a zeleninu
Vyjměte obsah zásuvky. Uchopte rukojeť zásuvky na ovoce a zeleninu a úplně ji vytáhněte, dokud se nezastaví. Zvedněte zásuvku na ovoce a zeleninu a vyjměte ji popotáhnutím.



POZNÁMKA
Rozdíly: Z důvodu technických změn a různých modelů se některé ilustrace v tomto návodu k obsluze mohou lišit od vašeho konkrétního modelu.

Copyright © 2026, Fast ČR, a. s.

ČÁST 6: ODSTRANĚNÍ MOŽNÝCH PROBLÉMŮ

Následující jednoduché problémy může uživatel vyřešit i sám. Pokud nedojde k vyřešení problémů, kontaktujte prosím autorizované servisní středisko.

Problém	Možné příčiny	Řešení
Spotřebič nefunguje	• Napájecí zdroj není zapnutý a zástrčka není pevně zasunuta. • Nízké napětí, výpadek proudu nebo porucha části obvodu.	• Pevně zasuňte zástrčku napájecího kabelu do elektrické zásuvky. • Zkontrolujte napájení domácnosti.
Nesvítí světlo	• Spotřebič není zapnutý. • Světlo je nefunkční.	• Odpojte a znovu zapojte napájecí kabel. • Vyměňte žárovku za novou.
Ovoce nebo zelenina jsou zmrazené	• Byly potraviny umístěny v zadní části chladicího prostoru? Oblast v blízkosti zadní stěny je místem, kde jsou teploty nejnižší. • Ovoce nebo zelenina se skladuje v • zóně Fresh/Chill.	• Neumísťujte potraviny, které by mohly snadno zmrznout, do zadní části chladicího prostoru. • Zóna Fresh/Chill je určena pouze pro • maso/ryby.
Spotřebič je přechlazený	• Ovládání teploty není nastaveno správně.	• Nastavte vyšší teplotu.
Kompresor pracuje delší dobu	• Vysoká teplota okolí způsobuje dlouhou provozní dobu kompresoru. • Současně bylo vloženo velmi velké množství potravin. • Pokrm byl vložen dříve, než vychladl. • Velmi časté otevírání dvířek. • Vrstva námrazy uvnitř je velmi hrubá.	• Toto je normální. • Nevkládejte najednou příliš mnoho potravin. • Před vložením počkejte, až pokrm vychladne. • Neotevírejte dvířka příliš často. • Je třeba provést odmrazení.
Dvířka se nezavírají správně	• Dvířka jsou zaseknutá nějakými předměty. • Je vloženo velmi mnoho potravin. • Těsnění dvířek je deformováno.	• Nedávejte příliš mnoho potravin. • Umístěte spotřebič stabilně. • Těsnění dvířek zahřejte a poté jej ochlaďte, abyste jej mohli obnovit (pomocí elektrického vysoušeče nebo horké vody).
Vnější povrch spotřebiče je horký	• Když je spotřebič v provozu, teplo se odvádí ven přes kovové trubice uvnitř skříňky spotřebiče. • Vyšší teploty okolí v létě způsobují zvýšení teploty vnějšího povrchu.	• Vyšší teplota vnějšího povrchu spotřebiče je normální. • Zvětšete prostor pro odvod tepla nebo umístěte spotřebič na větrané a chladné místo.
Příčné nebo svislé nosníky jsou horké	• Uvnitř nosníků jsou kovové trubky a teplo uvolňované z trubek zabraňuje kondenzaci.	• Toto je normální.

Copyright © 2026, Fast ČR, a. s.

Problém	Možné příčiny	Řešení
Je cítit zápach	• Zkažené potraviny. • Potraviny s výrazným zápachem. • Vnitřní prostor je znečištěný.	• Odstraňte všechny zkažené potraviny. • Ujistěte se, zda je silně zapáchající pokrm vzduchotěsně zabalený. • Vyčistěte vnitřní prostor.
Skutečná teplota se liší od nastavené teploty	• Když vložíte do spotřebiče teplý pokrm, teplota se dočasně zvýší. • Po nastavení nové teploty bude chvíli trvat, než teplota ve vnitřním prostoru dosáhne nastavené teploty, pokud nejsou otevřená dvířka. • Po teplotní stabilitě jsou skutečné teploty na různých místech v rámci prostoru odlišné s odchylkou přibližně ±3 °C.	• Toto je normální. • Před kontrolou skutečné teploty počkejte určitou dobu.
Na vnější straně se tvoří kondenzace	• Při vysoké vlhkosti v místnosti se může tvořit kondenzace.	• Toto je normální. Kondenzaci otřete suchou utěrkou.
Uvnitř chladicího prostoru a v zásuvkách se tvoří kondenzace	• Spotřebič udržuje vysokou vlhkost, aby zelenina a jiné potraviny zůstaly čerstvé. • Vlhkost v místnosti je velmi vysoká a dvířka jsou otevírána často. • Těsnění dvířek není pevné.	• Kondenzaci otřete suchou utěrkou. • Neotvírejte dvířka tak často nebo je nenechávejte otevřená příliš dlouho. • Zkontrolujte těsnění dvířek, vyčistěte je nebo je umístěte správně.
Námraza kolem větracích otvorů	• Dvířka nejsou zavřená správně. • Těsnění dvířek není pevné.	• Ujistěte se, zda potraviny neblokují dvířka. • Zkontrolujte těsnění dvířek, vyčistěte je nebo je umístěte správně.

Během běžného používání spotřebiče lze slyšet určité zvuky, které však neovlivňují jeho správný provoz.

Zvuky, kterým lze snadno zabránit:

> Hluk způsobený spotřebičem, který není umístěný vodorovně – upravte polohu pomocí nastavitelných předních nožiček, které lze otočit směrem dovnitř. Popřípadě umístěte pod zadní kolečka podložky z měkkého materiálu, zvláště pokud je spotřebič umístěn na dlaždicích.

> Dotýkání se vedle umístěného kusu nábytku – odsuňte spotřebič trochu dále.

> Vrzání zásuvek nebo poliček – vyjměte zásuvku nebo poličku a vraťte ji zpět.

> Zvuky cinkání láhví – odsuňte láhve dále od sebe.

Zvuky, které lze slyšet během běžného používání jsou způsobeny zejména provozem kompresoru (zapínání) a chladicím systémem (tepelné roztahování a stahování chladiče způsobené prouděním chladicího média).

Copyright © 2026, Fast ČR, a. s.

ČÁST 7: INFORMAČNÍ LIST

Informační list

PHILCO

NAŘÍZENÍ KOMISE V PŘENESENÉ PRAVOMOCI (EU) 2019/2016 o uvádění spotřeby energie na energetických štítcích chladicích spotřebičů

Název nebo ochranná známka výrobce: PHILCO

Adresa výrobce: PHILCO, U Sanitasu 1621, 25101 Říčany, CZ

Identifikační značka modelu: PCNI 310 CW, PCNI 310 CX

Typ chladicího zařízení:

Nízkohlučný spotřebič:	Ne	Typ spotřebiče:	volněstojící
Zařízení pro skladování vína:	Ne	Ostatní chladicí spotřebiče	Ano

Základní specifikace:

Parametr		Hodnota	Parametr	Hodnota
Rozměry v mm	Výška	1 880	Celkový objem (dm³ nebo l)	310
	Šířka	595		
	Hloubka	635		
Index energetické účinnosti (EEI)		64	Třída energetické účinnosti*	C
Akustický zvuk emise hluku (dB(A) re 1 pW)		35	Třída akustických emisí hluku	B
Roční spotřeba energie (kWh/rok)		150	Klimatická třída:	rozšířené mírné pásmo, mírné pásmo, subtropické pásmo, tropické pásmo
Minimální okolní teplota (° C), pro které je chladicí zařízení vhodné		10	Maximální okolní teplota (° C), pro které je chlazení zařízení je vhodné	43
Nastavení spotřebiče na zimu		Ne		

Specifikace prostoru

Typ prostoru		Parametry a hodnoty chladícího prostoru			
		Objem spotřebiče (dm³ nebo l)	Doporučené nastavení teploty pro optimalizované uchovávání potravin (ve °C) Tato nastavení nesmějí být v rozporu s podmínkami uchovávání stanovenými v příloze IV tabulce 3	Mrazící kapacita (kg/24h)	Typ odmrazování: (auto-odmrazování = A manuální odmrazování = M)
Komora / spíž	Ne	-	-	-	-
Skladování vína	Ne	-	-	-	-
S mírnou teplotou	Ne	-	-	-	-
Čerstvé potraviny	Ano	224,0	4	-	A
Zchlazovací	Ne	-	-	-	-
0-hvězdička nebo výrobník ledu	Ne	-	-	-	-
1-hvězdička	Ne	-	-	-	-
2-hvězdička	Ne	-	-	-	-
3-hvězdička	Ne	-	-	-	-
4-hvězdička	Ano	86.0	-18	3.9	A
2-hvězdičkový prostor	Ne	-	-	-	-
Zásuvka s měnící se teplotou	-	-	-	-	-

4-hvězdičkový prostor	
Funkce rychlého zmrazení	Ano
Parametry zdroje světla:	
Typ světelného zdroje	LED
Třída energetické účinnosti	F

Minimální doba trvání záruky nabízené výrobcem: 24 měsíců

Dodatečné informace:

Odkaz na internetové stránky výrobce, kde lze nalézt informace podle bodu 4 písm. a) přílohy nařízení Komise (EU) 2019/2019: https://www.fastcr.cz/

* A (nejvyšší účinnost) až G (nejnižší účinnost)

Copyright © 2026, Fast ČR, a. s.

TECHNICKÉ INFORMACE

Technické informace se nachází na typovém štítku na vnitřní straně spotřebiče a na energetickém štítku. QR kód, na dodaném energetickém štítku, obsahuje odkaz na registraci spotřebiče v databázi EU Eprel. Uchovejte si energetický štítek, návod k použití, spolu s dalšími dokumenty dodanými s přístrojem.

INFORMACE O TESTOVÁNÍ

Dodané zařízení je v souladu s EcoDesignem a EN 62552-1:2020+A11:2024 EN 62552-2:2020+A11:2024 EN 62552-3:2020+A11:2024 EN IEC 60704-1:2021 EN 60704-2-14:2013+A11:2015+A1:2019+A2:2024. Požadavky na přístup vzduchu pro správný provoz přístroje, minimální vzdálenost od zdi a rozměry přístroje, jsou součástí tohoto návodu. V případě dalších dotazů se obraťte na výrobce.

PÉČE O ZÁKAZNÍKA A SERVIS

Vždy používejte pouze originální náhradní díly.
Označení modelu a sériové číslo naleznete na typovém štítku. Polohu typového štítku je možné změnit bez předchozího upozornění.
Originální náhradní díly pro některé konkrétní komponenty jsou k dispozici minimálně 7 nebo 10 let. Závisí to na typu komponentu a na uvedení posledního spotřebiče daného modelu na trh.
Při kontaktování našeho autorizovaného servisu mějte k dispozici modelové označení, sériové číslo a popis závady.

Pro stažení dokumentů navštivte www.philco.cz.

Pro nahlášení závady a získání dalších servisních informací navštivte https://philco.cz/podpora-a-servis.

Změny vyhrazeny bez předchozího upozornění.

Copyright © 2026, Fast ČR, a. s.

POKYNY A INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE LIKVIDACE POUŽITÝCH OBALOVÝCH MATERIÁLŮ

Obalové materiály zlikvidujte na veřejném místě pro likvidaci odpadu.

LIKVIDACE POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH SPOTŘEBIČŮ



Význam symbolu na výrobku, jeho příslušenství nebo obalu znamená, že s tímto výrobkem nesmí být zacházeno jako s komunálním odpadem. Tento výrobek zlikvidujte na příslušném sběrném místě pro recyklaci odpadu z elektrických a elektronických zařízení. Popřípadě je možné v některých státech Evropské unie nebo jiných evropských státech vrátit své výrobky místnímu prodejci, v případě koupě obdobného nového výrobku. Správná likvidace tohoto výrobku pomůže ušetřit cenné přírodní zdroje a pomoci při prevenci případného negativního vlivu na životní prostředí a lidské zdraví, ke kterému by mohlo dojít v důsledku nesprávné likvidace odpadu. Podrobnější informace získáte od místního úřadu nebo v nejbližším středisku pro sběr odpadu. Nesprávná likvidace tohoto typu odpadu může podléhat vnitrostátním předpisům o pokutách.

Pro podnikatelské subjekty v Evropské unii
Chcete-li zlikvidovat elektrické nebo elektronické zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

Likvidace v jiných státech mimo Evropské unie
Chcete-li zlikvidovat tento výrobek, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo svého prodejce.

CE Tento výrobek splňuje všechny základní požadavky nařízení EU, které se na něj vztahují.

Změny v textu, designu a technických údajích se mohou vyskytnout bez předchozího upozornění a vyhrazujeme si právo provést tyto změny.

Originál tohoto návodu k obsluze je v českém jazyce.

Copyright © 2026, Fast ČR, a. s.